

Distr.: General
25 June 2001
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون
البند ١٣٧ من القائمة الأولية*
خطة المؤتمرات

إعادة تصميم نظام القرص الضوئي تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

١ - يُقدم هذا التقرير بموجب الفقرة ٣ من الجزء الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٢٢/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، الذي طلبت فيه الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم إليها تقريرا عن تنفيذ نظام القرص الضوئي الجديد المعاد تصميمه والمشار إليه في الفقرة ٩ من تقرير الأمين العام المؤرخ ١ أيار/مايو ٢٠٠٠ عن تكنولوجيات المعلومات (A/54/849).

ثانيا - معلومات أساسية

٢ - استُحدث نظام القرص الضوئي في عام ١٩٩١ وبدأت عمليات تشغيله في عام ١٩٩٢. وينبغي هذا النظام على البرمجيات المملوكة وتكنولوجيا القرص الضوئي إلى جانب عناصر أخرى كانت تُعد "أحدث" تكنولوجيا في أوائل التسعينات. غير أنه منذ ذلك الحين، أصبح النظام الحالي بسبب التحولات التكنولوجية نظاما عفا عليه الزمن ومكلفا من حيث صيانهه وغير قابل للنمو.

٣ - وفي ظل هذه الظروف، تم البدء في مشروع في عام ٢٠٠٠ لإعادة تصميم نظام

* A/56/50.

القرص الضوئي استنادا إلى أحدث التكنولوجيات والمعايير المفتوحة (غير مرتبطة بملكية خاصة) ومتصفح معياري للإنترنت وذاكرة لتخزين بيانات الأقراص القياسية.

ثالثا - التقدم المحرز

٤ - في شباط/فبراير ٢٠٠٠، أُعد نموذج أولي لنظام القرص الضوئي الجديد وأُجريت مجموعة من الاختبارات القياسية للتثبيت من صحة الفكرة. وبعد اختبارات موفقة، اتخذ قرار بالمضي قدما في إعادة تصميم هذا النظام.

٥ - وفي نظام القرص الضوئي الجديد، يُستخدم برنامجا ويندوز ٢٠٠٠ و Lotus Notes لأتمها معياران صناعيان لنظم تشغيل حواسيب الخدمة المخصصة للزبائن ونظم إدارة الوثائق، على التوالي. وسيكون النظام الجديد، بفضل مجموعتي البرمجيات هاتين، من الأسهل تطويره وصيانته بدون مكونات تعود ملكيتها حصرا لجهة معينة.

٦ - وفي نظام القرص الضوئي الجديد، لم تعد تُستخدم الأقراص الضوئية كوسائل للتخزين. فبدلا من ذلك، تُستخدم الوسائل المغنطيسية (أي الأقراص). وتتسم الأقراص المغنطيسية بالسرعة والموثوقية وقلة التكلفة حتى مع ما لديها من متسع التخزين الهائل (٣٠٠ غيغابايت مثلا) الذي يستلزمه النظام. وعلاوة على ذلك، تتيح الهندسة الجديدة لذاكرة القرص مقدرة للنظام الجديد على زيادة قدرته الإجمالية إلى تيرابايت (أي ١٠٠٠ غيغابايت) وما يزيد.

رابعا - مرحلتا التنفيذ

٧ - سيُقدم نظام القرص الضوئي الجديد على مرحلتين. تتمثل أولاهما في ترحيل النظام بالمقابلة إلى بيئة التشغيل الجديدة، بينما تتمثل المرحلة الثانية في توفير وظائف دعم اللغات غير الرومانية.

٨ - المرحلة الأولى (الترحيل بالمقابلة): في هذه المرحلة، سيُرحل نظام القرص الضوئي إلى النظام الجديد في نيويورك و جنيف دون تغيير الخصائص الوظيفية للنظام الحالي. وعند إتمام المرحلة الأولى، سيُشغل النظام الجديد القائم على بيئة التشغيل الجديدة (ويندوز ٢٠٠٠ و Lotus Notes وذاكرة الوسائل المغنطيسية) في نيويورك و جنيف لكن الخصائص الوظيفية ستظل كما هي عليه في النظام الحالي.

٩ - المرحلة الثانية (وظيفة دعم اللغات غير الرومانية): في هذه المرحلة، ستضاف خاصية وظيفية أخرى إلى نظام القرص الضوئي الجديد بحيث يمكن للمستخدمين الدخول إليه وبحث

الوثائق باستخدام أي من لغات الأمم المتحدة الرسمية الست، بخلاف النظام الحالي الذي تقتصر وظيفة البحث فيه على اللغتين الانكليزية والفرنسية.

١٠ - وفي شباط/فبراير ٢٠٠١، أُنجزت أعمال المرحلة الأولى. فقد رُكبت البرمجيات الجديدة وقاعدة البيانات المحوَّلة في حواسيب خدمة جديدة وبدأت عمليات الاختبار. وتجري في الوقت الراهن اختبارات مكثفة للنظام بمساعدة مستعملي نظام القرص الضوئي ويجري تكييف البرمجيات وضبطها.

خامسا - الجدول الزمني لما تبقى تنفيذه

١١ - فيما يلي الجدول الزمني لما تبقى تنفيذه لعام ٢٠٠١ من المرحلة الأولى:

٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١: بدء عمليات التشغيل المتزامنة (سيُشغل نظام القرص الضوئي الحالي والجديد كليهما)؛

١٠ آب/أغسطس ٢٠٠١: وقف النظام الحالي (لن يُشغل إلا النظام الجديد).

١٢ - وفي غضون ذلك، ستستمر أعمال إنجاز المرحلة الثانية (وظيفة دعم اللغات غير الرومانية)، التي يُنتظر أن يبدأ تطبيقها عمليا في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.